

# Informe Anual de Costos Ambientales

Cada año, como parte de su compromiso de mantener informados a los clientes y al público en general sobre asuntos de su interés, especialmente con respecto a las tarifas, el Eastern Municipal Water District (EMWD) publica los costos promedio anuales relacionados con los requisitos ambientales y regulatorios, y su impacto en las tarifas de los usuarios.

Nuestra máxima prioridad es proteger la salud pública y el medio ambiente, al tiempo que distribuimos agua potable de alta calidad, proporcionamos servicios de agua reciclada, y de tratamiento de aguas residuales. Para lograr esas metas, debemos cumplir con ciertos requisitos ambientales y regulatorios, tales como la conservación obligatoria de agua a nivel estatal, los límites de emisiones para la calidad del aire, la calidad del agua potable (apta para beber) y los procesos de tratamiento, la calidad del agua reciclada y los procesos de tratamiento, la reutilización del agua reciclada y las prácticas de desecho, los requisitos de desecho de salmuera (sal), las normativas sobre materiales peligrosos y gestión de desechos, y los requisitos para la gestión de biosólidos.

Varios organismos federales, estatales y multijurisdiccionales, tales como la Dirección de Control Estatal de Recursos Hídricos (State Water Resources Control Board; SWRCB), el Distrito de Gestión de Calidad del Aire de la Costa Sur (South Coast Air Quality Management District), las Direcciones Regionales de Control de la Calidad del Agua (Regional Water Quality Control Boards), y la División de Agua Potable de la SWRCB (SWRCB Division of Drinking Water), supervisan estos programas obligatorios.

Los costos para cumplir con estas exigencias continúan en ascenso, e incluyen, entre otros, mano de obra, materiales, costos de capital, y estudios/informes requeridos por las reglamentaciones ambientales, tales como requisitos de monitorización y registros, programas de inspección y auditoría, instalación y mantenimiento de equipos de muestras, equipos de reducción de emisiones, tasas administrativas, estudios especializados, costos de base de datos, y requisitos de mitigación en relación con las



## EMWD DEBE CUMPLIR CON REQUISITOS TALES COMO:

- Conservación obligatoria de agua a nivel estatal
- Límites de emisiones para la calidad del aire
- Calidad del agua potable (apta para beber) y los procesos de tratamiento
- Calidad del agua reciclada y los procesos de tratamiento
- Reutilización del agua reciclada y las prácticas de desecho
- Desecho de salmuera (sal)
- Normativas sobre materiales peligrosos y gestión de desechos
- Gestión de biosólidos

# EASTERN MUNICIPAL WATER DISTRICT

**P** 951.928.3777

**T** 800.426.3693

**F** 951.928.6177

2270 Trumble Road  
Perris, CA 92570

P.O. Box 8300  
Perris, CA 92572-8300

[emwd.org](http://emwd.org)



sales y el hábitat. Los distritos de tratamiento de las aguas deben, en última instancia, traspasar estos costos obligatorios a sus clientes.

En 2017, los costos promedio anuales de cumplimiento ambiental fueron:

CATEGORÍAS DE COSTOS DE CUMPLIMIENTO	AGUA ≈ 148,500 Cuentas	AGUAS RESIDUALES ≈ 246,000 Cuentas
Mano de Obra	\$1,632,826	\$3,213,226
Materiales y Administración	\$118,304	\$233,307
Servicios	\$2,336,149	\$2,664,441
Permisos, Tasas y Emisiones	\$779,739	\$542,021
Capital*	\$718,281	\$2,062,960
Conservación de Agua	\$801,056	-
Requisitos de Mitigación	\$26,185	\$3,366,158
<b>COSTOS TOTALES</b>	<b>\$6,412,540</b>	<b>\$12,082,113</b>
Costo aprox. por cuenta, por año	\$43	\$49
Costo aprox. por cuenta, por mes	\$3.60	\$4.09

\*Incluye el Proyecto de alcantarillado de Quail Valley, Subárea 9, Fase I

En consecuencia, los clientes pagan alrededor de \$3.60 al mes para cubrir los costos ambientales y reglamentarios de suministro de servicios hídricos. Los costos reglamentarios para la provisión de servicios de aguas residuales (alcantarillado) suman alrededor de \$4.09 al mes.

Para obtener más información sobre las tarifas de servicio de EMWD, visite nuestro sitio web [emwd.org/rates](http://emwd.org/rates).